April Ng Kiow Ngor 黃嬌娥(新加坡)

Lives and work in Singapore

April's approaches in her artistic practice are a reflection of her attitude to life – simplicity. Her works are inspired by nature; nature distilled to its simplest forms and shapes, re-imagined as abstract landscapes that exuberates an atmosphere of calmness and meditative silence.

Movements and forms are captured excellently in the layering of chromatically rich textures of the printmaking processes. They demonstrate a mastery of the print medium and an understanding of intricate relationship between dots, lines, forms, colours and space. In her current works, the incorporation of embossing techniques leaves almost non visible marks and traces on the paper bringing forth the concept of interdependence. Here the mark of the absence presupposes a presence. To truly co-exist with nature, man needs to tune their sensory system to be more aware of the relative positions of their bodies to other non-visible organism within the same space.

April received her Diploma in Fine Art (Western Painting) from Nanyang Academy of Fine Arts in 1989 and graduated with a Master in Fine Arts (Printmaking) from The Slade School of Fine Art (UCL), UK, in 1993. Upon her return, she was involved in planning and setting up printmaking facilities in primary and secondary schools. In recent years, under the Singapore Arts Council's Artist's Mentor Scheme, she started training the Art Teachers.

April's works have been exhibited in numerous exhibitions local and international, including Portugal, Taiwan and the United Kingdom. Her first solo exhibition, Stiffelsen 3.14, was held in Bergen, Norway, 1994. She is the recipient of the Honourable Mention Award, Philip Morris Group of Companies Singapore Art Award (2001) and her works are in individual and corporate collections both local and overseas. Ng has work commissioned by the RSAF (Singapore) and she is one of the artists selected by the Land Transport Authority (Singapore) for the North East Line MRT Art in Transit series (Woodleigh Station).

黃嬌娥畢業于南洋藝術專科學院後負笈英國倫敦大學史裡藝術學院 (Slade School of Fine Art, UCL),研習版畫于 Prof. Bartolomeu dos Santos 門下, 1993 年獲碩士學位.。1994 年由 Stiftelsen 3,14 國際當代藝術基金會策展,于挪威貝根舉行第一次個人作品展出。 回國至今 專注于版畫教學及協助中小學校策劃設立版畫工作間.近年在新加坡藝術理事會的推展下開 始版畫教師的培訓。作品受海內外機構和私人收藏,大型公共作品收藏于新加坡空軍博物館 及東北地鐵連線兀裡站。

嬌娥系列作品,源于對簡單生活的追求及平凡事物的觀察。以個人主觀的意念把自然景物還原到簡單的形體並在構圖上推敲安排再變換成心中抽象的物景組合。 簡單直接的構圖,強烈展現于觀者眼前,在抽離,靜瑟,沉穩中飽含著躁動與生息。最新作品不只呈現凹版印刷豐富和多層次的技法效果還應用了凸版壓印法在紙面隱約的凸痕效果帶出相互依存的概念。 看似無物卻是有形,引申至人與自然互相依賴和並存的共生關係。



Trace is created at precise position #1 ,2012, Intaglio print, 110x108cm, HK\$23,000



Trace is created at precise position #2, 2012, Intaglio print, 84x94cm, HK\$21,000